

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 45 (1927)

**Heft:** 210

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 8. September  
1927

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année

Parait journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Beilagen**

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

**Suppléments**

Communications et documents • Rapports économiques

**Supplementi**

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 210

Redaktion und Administration: —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24,30, halbjährlich Fr. 12,30, vierteljährlich  
Fr. 6,30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgesäumte Kolonelzelle (Ausland 65 Cts.)

N° 210

Rédaction et Administration: —  
Abonnement: Suisse: un an fr. 24,30, un semestre fr. 12,30, un trimestre  
fr. 6,30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio / Güterrechtsregister — Register des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali / Fabrik- und Handelsmarken — Marques de fabrique et de commerce — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications  
Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Die erstmals in Nr. 91 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1924 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: drei 3 % Obligationen Schweiz. Eisenbahnrente von 1890 zu Fr. 1000, Nrn. 3064, 7606/07, auf den Inhaber lautend, nebst Coupons per 1. Januar 1924 ff.; einer 3 1/2 % Obligation Bündesbahnanleihe 1910 zu Fr. 500, Nr. 181642, auf den Inhaber lautend, nebst Coupons per 31. März 1924 ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Bern, den 1. September 1927. (W. 363)

Der Gerichtspräsident III i. V.: Jaeggli.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 4. Mai 1927, erstmals veröffentlicht in Nr. 122 des Schweizerischen Handelsamtsblattes von 1927, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: der Mäntel zu den 4 % Obligationen der Schweiz. Bundesbahnen von 1912, Lit. B, Nrn. 32581 und 33229, à Fr. 1000, und Lit. C, Nr. 3286, à Fr. 5000. (W. 364)

Bern, den 2. September 1927.

Der Gerichtspräsident III i. V.: Jaeggli.

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 132 und im Aarg. Amtsblatt Nrn. 24, 25 und 26 als vermisst publizierte Obligation Serie A Nr. 294 per Fr. 5000 à 4 % vom 30. August 1926, mit Jahrescoupons pro 30. August 1927/29, lautend auf die Volksbank Reinach als Schuldnerin und auf den Namen des Ernst Gautsch, Hafner, in Reinach, als Gläubiger, zum Vorschein gekommen ist, werden die bezüglichen Publikationen widerrufen.

Kulm, den 6. September 1927. (W. 362)

Bezirksgericht Kulm.

Es wird vermisst:

Versicherungsbrevet Nr. 8906 von Fr. 13,755.60 (ursprünglich Fr. 17,000), datiert Gossau, den 21. März 1911. Ursprünglicher Kreditor: J. Meier-Merhart, Zürich; letzter Kreditor: Johs. Häni-Merhart, Lachen-Vonwil; ursprünglicher Debitor: Johann Wick, z. Merkur, Gossau; letzter Debitor: Johs. Häni-Merhart, Lachen-Vonwil.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben bis 15. September 1928 beim unterfertigten Amte vorzuweisen, ansonst derselbe durch das Bezirksgericht als kraftlos erklärt wird. (W. 357)

Engelburg, den 1. September 1927.

Bezirksgerichtspräsidium Gossau.

Nous, président du tribunal du district de Courtelary, vu la sommation du 29 juin 1927 par laquelle nous sommes le détenteur inconnu du billet de change, ayant la teneur suivante:

Tramelan, le 29 avril 1927. B. P. F. 2500. — Au 15 août a. c. nous paierons par ce billet de change à l'ordre de Messieurs Vve. Luc-Alb. Chatain et Fils, la somme de francs deux mille cinq cents. Valeur en compte. Payable au domicile de la Banque Populaire Suisse, Tramelan. sig. Postal Watch Cie. Jacot et Monnier. N° 8909.

Attendu que notre sommation est restée infructueuse.

En application de l'art. 798 C. O.

Prononçons

l'anulation du billet de change, dont la teneur suit:

Tramelan, le 29 avril 1927. B. P. F. 2500. — Au 15 août a. c. nous paierons par ce billet de change à l'ordre de Messieurs Vve. Luc-Alb. Chatain et Fils, la somme de francs deux mille cinq cents. Valeur en compte. Payable au domicile de la Banque Populaire Suisse, Tramelan. sig. Postal Watch Cie. Jacot et Monnier. N° 8909.

Courtelary, le 7 septembre 1927.

Le président du tribunal:

A. Comment.

Tribunal de la Gruyère

Le président du tribunal de la Gruyère somme le détenteur inconnu du chèque n° 7294 de fr. 3458.85, tiré le 24 août 1927, par la Fédération des sociétés fribourgeoises de loteries «Zone de la Montagne» s. Crédit Gruyérien, à Bulle, à l'ordre de la Société de loterie de Vaulruz-Sionne, de le produire et de le déposer au greffe du tribunal de la Gruyère, dans le délai de trois mois à partir de la première insertion du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (W. 361)

Le président: J. Delafena.

Berne  
Jundi, 8 septembre  
1927

XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année

Parait journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Suppléments**

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

Rédaction et Administration: —  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24,30, un semestre fr. 12,30, un trimestre  
fr. 6,30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 210

Dans sa séance du 8 septembre 1925, le président du tribunal civil du district de Lausanne, sur requête de M. Perroud, a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation du corps d'une obligation nominative 3 1/2 %, de fr. 1000 du Crédit Foncier Vaudois, série A, n° 1564.

Sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre de le produire au greffe de céans dans un délai échéant le 10 septembre 1928, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 407<sup>1</sup>)

Lausanne, le 8 septembre 1925.

Le président: Paul Meylan.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Zahnärztliche Spezialitäten usw. — 1927. 5. September. Gebr. de Trey, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1143). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Robert François Doge, von La Tour-de-Peilz und Corsier (Vaud), in Zürich 6.

Samenhandlung. — 5. September. Der Inhaber der Firma Gottfried Landolt, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2323), Samenhandlung, ist auch Bürger von Wallisellen.

Autogarage, Reparaturwerkstätte. — 5. September. Die Firma Jakob Grob, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1923, Seite 797), Autogarage und mechanische Reparaturwerkstätte, ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäfts in Aktiven und Passiven auf die Firma «Grob, Auto-Garage», in Thalwil, erloschen.

Inhaber der Firma Grob, Auto-Garage, in Thalwil, ist Wwe. Berta Grob geb. Wälti, von Hausen a. A., in Thalwil. Auto-Garage und Reparaturwerkstätte. Ludretikonerstrasse 8. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jakob Grob», in Thalwil.

Herrenkleider-Furnituren. — 5. September. Die Firma Henri Plister & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 20. Dezember 1926, Seite 2307), hat ihr Geschäftsklokal verlegt nach: Hirschengraben 70, Zürich 1.

Wirtschaft, Bäckerei, Spezereien. — 5. September. Inhaber der Firma Arnold Häusler, in Wädenswil, ist Arnold Häusler, sen., von Hendschikon (Aargau), in Wädenswil. Wirtschaft, Bäckerei und Spezereihandlung. Im Feld.

Glaserei und Schreinerei. — 5. September. Die Firma Joseph Haubenbaur, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 286 vom 12. November 1920, Seite 2137), mechanische Glaserei und Schreinerei, verzeigt als Geschäftsklokal: Seestrasse 150.

5. September. Der Vorstand des Verbandes schweiz. Elektro-Installationsfirmen (V. S. E. L.) (Genossenschaft), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1927, Seite 907), wählte als Stellvertreter des Sekretärs: Dr. jur. Arthur Kaegi, von Elgg und Winterthur, in Zürich 6. Derselbe zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

Künstliche Zähne usw. — 5. September. Ramsperger & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1927, Seite 438). Die Kollektivunterschrift von Dr. Edwin Bader ist erloschen.

Kohlensäure, Sauerstoff- und Luftperlbade-Apparate. — 5. September. Inhaber der Firma Heinrich Junghans, in Zürich 6, ist Heinrich Junghans, von Zürich, in Zürich 6. Fabrikation von und Handel in Kohlensäure, Sauerstoff- und Luftperlbade-Apparaten. Geschäftsklokal: Wibichstrasse 21.

5. September. Die Firma Albert Bommer, Nachf. v. C. Ehrenzeller, Apotheke z. Zähringer, in Zürich 1 (S. H. A. B. vom 18. Juni 1886, Seite 411), Apotheke, ist infolge Verkaufes des Geschäfts erloschen.

Versicherungssagenturen. — 6. September. Die Firma A. Reuss & Sohn, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1926, Seite 1220), Versicherungssagenturen, Gesellschafter: Adolf Reuss und Max Reuss, und damit die Prokura des Jacques Banti, ist infolge Todes des Gesellschaftern Adolf Reuss und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Reuss & Gmünder», in Zürich 1, über.

Max Reuss, von Zürich, in Zürich 1, und Max Gmünder, von Herisau, in Zürich 6, haben unter der Firma Reuss & Gmünder, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1927 ihren Anfang nahm. Versicherungssagenturen. Fraumünsterstrasse 25. Die Firma erteilt Prokura an Jacques Banti, von Maur, in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «A. Reuss & Sohn», in Zürich 1.

Epicerie fine, Spzialität in Fisch- und Gemüsekonserven und getrockneten Süßfrüchten. — 6. September. Die Firma F. Hürlimann & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 204 vom 31. August 1916, Seite 1341), Epicerie fine en gros, Spzialität in Fisch- und Gemüsekonserven und getrockneten Süßfrüchten, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Fritz Hürlimann, Kommanditär: Otto Hürlimann-Ganz, und damit die Prokura Robert Sigmund, ist infolge Austrites des Kommanditärs Otto Hürlimann und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven dieser Firma gehen über an die neue, gleichnamige Kommanditgesellschaft in Zürich 2.

Fritz Hürlimann, von Wädenswil und Hombrechtikon, in Zürich 2, und Louis Lobeck, von und in Herisau (Appenzell), haben unter der Firma F. Hürlimann & Co., in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1927 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter

ist Fritz Hürlimann, und Kommanditär ist Louis Lobeck, welchem Kollektivprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken). Epicerie fine en gros, Spezialität in Fisch- und Gemüsekonserven und getrockneten Süßfrüchten. Seestrasse 321. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Robert Sigmund, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und an Franz Heinrich Scheiller, von und in Kilchberg. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter F. Hürlimann und der Kommanditär-Prokurist Louis Lobeck zeichnen kollektiv, während die beiden übrigen Prokuren unter sich oder je mit dem Kommanditär-Prokurist L. Lobeck zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Die Prokura des Louis Lobeck ist auf Verlängerung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen, gleichnamigen Kommanditgesellschaft in Zürich 2.

6. September. Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweizerische Kabel-, Draht- & Gummivwerke, in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1927, Seite 1287). Die Unterschrift von Direktor Emil Huber ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Jean Senn, von Liestal, in Pfäffikon.

Kolonial-, Mercerie- und Manufakturwaren. — 6. September. Inhaber der Firma Ernst Roesch-Notz, in Maur, ist Ernst Roesch-Notz, von Dörflingen (Schaffhausen), in Maur. Kolonial-, Mercerie- und Manufakturwaren.

6. September. Unter dem Namen Kranken- und Sterbekasse des St. Galler Vereins Zürich besteht, mit Sitz in Zürich, ein Verein. Dessen heute gültigen Statuten sind am 31. Juli 1927 festgelegt worden. Diese Kasse versichert ihre Mitglieder gegen wirtschaftliche Folgen von Krankheit nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit. Das Tätigkeitsgebiet erstreckt sich über die Stadt Zürich und die anliegenden Gemeinden. Diese Kasse unterzieht sich den an die Anerkennung des Anspruchs auf Bundesbeiträge gemäss Bundesgesetz über Kranken- und Unfall-Versicherung vom 13. Juni 1911 geknüpfte Bedingungen und den in Ausführung und allfällige in Ergänzung dieses Gesetzes erlassenen Vorschriften. Der Kasse können beitreten alle aus dem Kanton St. Gallen stammenden Bürger, die in Zürich und umliegenden Gemeinden wohnhaft und gesund sind, das 16. Altersjahr angetreten und das 50. nicht überschritten haben. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin an den Präsidenten durch Aufnahmeverschluss des Vorstandes. Als Mitglieder können nur solche Personen aufgenommen werden, die in keiner andern oder höchstens in einer andern Krankenkasse versichert und nicht so gestellt sind, dass ihnen im Krankheitsfall aus der Versicherung ein Gewinn erwachsen würde. Die Mitgliedschaft beginnt nach erfolgter Aufnahme mit dem Tage der Bezahlung des Eintrittsgeldes und des Beitrages für den laufenden Monat. Die Bestimmungen betreffend Freizügigkeit bleiben vorbehalten; Züger haben auch kein Eintrittsgeld zu bezahlen. Für neu aufgenommene Mitglieder im Alter von 16—25 Jahren, ist der Eintritt ebenfalls frei; im übrigen betragen die Eintrittsgehüren für Beitreitende im Alter von 25—35 Jahren Fr. 3 und 36—45 Jahren Fr. 6 und von 46—50 Jahren Fr. 10. Die Mitglieder vom angetretenen 16. bis vollendetem 30. Altersjahr bilden Gruppe A; diejenigen vom angetretenen 31. bis vollendetem 40. Altersjahr Gruppe B; und diejenigen vom angetretenen 41. bis vollendetem 50. Altersjahr Gruppe C.

Als monatliche Beiträge haben die Mitglieder zu bezahlen: Gruppe A: in Klasse I Fr. 2, Klasse II Fr. 3, Klasse III Fr. 4 und Klasse IV Fr. 5; Gruppe B: in Klasse I Fr. 2.50, Klasse II Fr. 3.75, Klasse III Fr. 5 und Klasse IV Fr. 6.25; Gruppe C: Klasse I Fr. 3, Klasse II Fr. 4.50, Klasse III Fr. 6 und Klasse IV Fr. 7.50. Bei jedem Sterbefall wird sodann ein Mitgliederbeitrag von Fr. 1 erhoben. Für Krankenpflege bezahlen alle Mitglieder einen einheitlichen Monatsbeitrag von Fr. 2.20. Die Generalversammlung bestimmt über allfällige Abänderung der Mitglieder-Beiträge. Für den Übertritt in eine andere Klasse gelten die Bestimmungen von Art. 19 der Statuten; für Züger im Alter von über 50 Jahren diejenigen von Art. 31. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt auf schriftliche Anzeige hin auf Ende eines Quartals, durch Austritt als Mitglied der Kasse, durch Ableben, Streichung und Ausschluss, sowie zufolge Wegzuges aus dem Tätigkeitsgebiet (vorbehaltene die Bestimmungen betreffend Freizügigkeit). Mit dem Aufhören der Mitgliedschaft erlischen alle Ansprüche an das Vermögen des Vereins. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Eine Verteilung allfälliger Überschüsse findet nicht statt. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet lediglich das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, die Quartalsversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Revieren. Der Vorstand vertritt den Verein nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies: Emil Frei, Schriften-Kontrolleur S. B. B., von St. Gallen, in Zürich 5, Präsident; Paul Erb, Kontrolleur, von Bütschwil (St. Gallen), in Zürich 4, Vizepräsident; Otto Jäckle, Versicherungsangestellter, von Zürich, in Zürich 4, und Heinrich Büchler, Magaziner, von Hemberg (St. Gallen), in Zürich 5, Kassier. Geschäftslokal: Sihlquai 9 (Wahlhalla), in Zürich 5.

Textilprodukte. — 6. September. Die Firma M. L. Rueff, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1926, Seite 232), erteilt eine weitere Kollektiv-Prokura an Theodor Aeberli, von Männedorf, in Zürich 2.

6. September. Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1927, Seite 1401). Die Unterschrift von Josef Weisshäupl ist erloschen.

Eisenwaren. — 6. September. Die Firma Ulrich Sulzer's Wwe., in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1927, Seite 1005), erteilt Einzelprokura an Konrad Walter, von Schaffhausen und Lörringen, in Winterthur-Veltheim.

Weine. — 6. September. Die Firma Jakob Trachsler, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1926, Seite 1016), Agentur und Import in Weinen, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. September. Sennereigenossenschaft Ringwil-Hinwil, in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 122 vom 13. Mai 1921, Seite 969). Adolf Spörri, Johannes Hess und Heinrich Grimm, Sohn, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, deren Unterschriften werden ammtlich gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Rudolf Schmurrenberger, als Präsident; Robert Bachmann, als Aktuar; Huldreich Bachmann, als Quästor; alle Landwirte, von Hinwil und wohnhaft in Ringwil-Hinwil. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Holz und Kohlen. — 6. September. Inhaber der Firma Hans Schmid zum Kofenhof, in Oerlikon, ist Hans Schmid, von Waltenschwil (Aargau), in Oerlikon. Holz- und Kohlenhandel. Zürichstrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1927. 5. September. Die E. Eggemann, Kohlenkontor Bern, Aktiengesellschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1927, Seite 1273 und dortige Verweisungen), erteilt die volle Kollektivunterschrift an Heinrich Schawacker, von Schaffhausen, in Bern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Haute couture, Modellroben, Mäntel, Lingeries. — 5. September. Jules Chevalier, von Belmont, in Villaret, und Elise Schlappach geb. Chevalier, von Oberlangenegg, in Bern, haben unter der Firma Chevalier & Co., in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche auf 15. September 1927 beginnt. Die Firma erteilt Einzelprokura an René Schlappach-Chevalier, von Oberlangenegg, in Bern. Maison de haute Couture, Verkauf von Modellroben, Mänteln und Lingeries. Marktgas Nr. 40 II.

Bureau Frutigen

Bäckerei und Handlung. — 6. September. Inhaber der Firma Christian Wägli, in Aeschi bei Spiez, ist Christian Wägli, Gottliebs sel., von Belp, in Aeschi bei Spiez. Bäckerei und Handlung.

Bureau Laufen

5. September. Im Vorstand der Genossenschaftsdruckerei «Volksfreund» in Laufen, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 79 vom 3. April 1924 und dortige Verweisungen), sind folgende Änderungen eingetreten: Jakob von Auw, Geometer, in Laufen, ist infolge Demission aus dem Vorstand getreten, seine Unterschriftenberechtigung ist somit erloschen. An seiner Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Artur Weher, Gerichtsschreiber, von und in Laufen, der als Sekretär bestimmt wird. Adolf Haberthür, in Breitenbach, ist als Präsident zurückgetreten; an seiner Stelle wurde gewählt: Viktor Thom, Oberförster, von Kirchberg, in Laufen. Die Unterschriftenberechtigung besitzen demnach: der Präsident Viktor Thom, der Sekretär Arthur Weher und der Geschäftsführer Hans Bühler, je kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. A.

Garage. — 31. August. Inhaber der Firma Max Spiegli, in Herzogenbuchsee, ist Max Spiegli, von Murau (Dürnstein, Steiermark), österreichischer Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee. Betrieb der Bahnhofgarage.

Schlosserei und Installationen. — 6. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma E. Mumprecht & Söhne, Mech. Schlosserei und Installationsgeschäft, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1915), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Der Gesellschafter Emil Mumprecht ist am 6. Dezember 1924 verstorben. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Mumprecht & Cie.», mit Sitz in Herzogenbuchsee.

Konstruktionswerkstätte, Installationen; technische Artikel. — 6. September. Hans Mumprecht, Otto Mumprecht und Hans Schmid haben unter der Firma Mumprecht & Cie., mit Sitz in Herzogenbuchsee, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Mumprecht, von und in Herzogenbuchsee. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 5000 (fünftausend Franken) sind: Otto Mumprecht, von und in Herzogenbuchsee, und Hans Schmid, von Zürich, in Herzogenbuchsee. Die Firma hat Aktiven und Passiven der ehemaligen Kollektivgesellschaft unter der Firma «E. Mumprecht & Söhne», in Herzogenbuchsee, übernommen. Konstruktionswerkstatt und Installationsgeschäft mit Vertrieb technischer Artikel. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Otto Mumprecht. Geschäftslokalisatien: an der Wangenstrasse.

6. September. Die Käsegenossenschaft Herzogenbuchsee, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 173 vom 29. Juli 1925), hat in ihrer Hauptversammlung vom 16. April 1927 die bisherigen Statuten ersetzt durch die Normalstatuten des Verbandes bernischer Käse- & Milchgenossenschaften. Gegenüber den bisher publizierten Tatsachen sind folgende Änderungen zu konstatieren: Für die Aufnahme von neuen Mitgliedern genügt Mehrheitsbeschluss. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres, d. h. auf 1. Mai geschehen, gestützt auf vorausgegangene sechsmonatliche Kündigung. Die aus der Genossenschaft ausscheidenden Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die Hauptversammlung kann auch Landwirte, die nicht Mitglieder, Pächter oder Nutzniesser eines Mitgliedes zu sein brauchen, zur Milchlieferung zulassen (Gastbauern). Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung (Mitglieder), die Lieferantenversammlung (milchliefernde Mitglieder, Pächter, Nutzniesser und Gastbauern) und der Vorstand. Die übrigen Änderungen sind interner Natur.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Gerberei, Lederhandlung, Pelzfellzurichterei usw. — 1927. 7. September. Adolf Inderbitzin und Gustav Inderbitzin, beide von und in Schwyz, haben unter der Firma Gebr. A. & G. Inderbitzin, in Schwyz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1926 ihren Anfang genommen hat. Gerberei, Lederrandlung, Pelzfellzurichterei, sowie Handel in verwandten Artikeln.

Herrenmodeartikel u. dergl. — 7. September. Die Inhaberin der Firma Frau Franz Rickenbach, Pelzwaren, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 70 vom 17. März 1920, Seite 499), hat aus der Natur des Geschäftes: Kürschnerei fallen gelassen und die Firma und Geschäftsnatur wie folgt abgeändert: Frau Franz Rickenbach, mit Geschäftsnatur: Artikel der Herrenmode und stammverwandte Artikel.

Pelzhandel und Kürschnerei. — 7. September. Inhaber der Firma Heinrich Rickenbach, in Schwyz, ist Heinrich Rickenbach, von Arth, in Schwyz. Pelzhandel und Kürschnerei.

Mechanische Werkstätte und Maschinenhandlung. — 7. September. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma B. Eckert-Kretz & Söhne, in Bülach-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1924, Seite 1433), ist Balthasar Eckert-Kretz zufolge Todes ausgeschieden. Die übrigen beiden Gesellschafter August Eckert und Eduard Eckert, beide von Gersau, in Schwyz, führen die Firma unter der Bezeichnung Gebr. Eckert weiter.

Wirtschaft und Landwirtschaft. — 7. September. Die Firma Pius Schuler, in Rothenthurm (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1923, Seite 1294), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Wirtschaft und Landwirtschaft.

7. September. Die Genossenschaft unter der Firma Milchproduzentengenossenschaft Wangen, in Wangen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1926, Seite 1789), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Februar 1927 aufgelöst, d. h. der Verband besteht als einfache Gesellschaft weiter, an welche die Aktiven übergehen. Die Passiven sind mit Zustimmung der Gläubiger ebenfalls von der einfachen Gesellschaft übernommen worden.

Bierbrauerei, Wirtschaft. — 7. September. Die Firma Franz Lindinger, Brauerei «Rosengarten», in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 212 vom 24. August 1908, Seite 1489), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: «Wwe. Lindinger-Bossart, Brauerei «Rosengarten», in Einsiedeln.

Inhaberin der Firma Wwe. Lindinger-Bossart, Brauerei «Rosengarten», in Einsiedeln, ist Katharina Lindinger-Bossart, von Garham (Bayern), in Einsiedeln. Bierbrauerei, Wirtschaftsbetriebe.

Eisenwaren und Haushaltungsartikel. — 7. September. Inhaber der Firma Zeno Römer, Eisenhandlung, in Arth, ist Zeno Römer, von und in Arth. Eisen- und Haushaltungswarenhandlung.

**Aargau — Argovie — Argovia**

1927. 7. September. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Dürenäsch**, in Dürenäsch (S. H. A. B. 1927, Seite 35), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Oskar Sager, Prokurator, von Gränichen; Vizepräsident ist Gustav Bertschi, Landwirt, alt Gemeinderat, von Dürenäsch, bisher; Aktuar ist Ehrenfried Baumann, Kaufmann und Wirt, von Leutwil, bisher; Beisitzer ist Fritz Hochstrasser, Kaufmann, von Dürenäsch, alle in Dürenäsch. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Hans Walti ist erloschen. Ferner sind aus dem Vorstand ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Fritz Deppeler und Emil Bertschi.

**Gasthof.** — 7. September. Josef Bucher, von Cham, und Otto Stäger, von Villmergen, beide in Beinwil a. S., haben unter der Firma **Bucher & Stäger**, in Beinwil a. S., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1927 ihren Anfang nahm. **Gasthof Hotel Löwen**.

7. September. **Zuberbühler & Cie. Stickerei & Lingerie Aktiengesellschaft**, mit Sitz in **Zurzach** (S. H. A. B. 1926, Seite 2183). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1927 wurde festgestellt, dass vom Prioritätsaktienkapital weitere 32 Stück Aktien zu Fr. 50 ausgegeben und voll einbezahlt sind. In der gleichen Generalversammlung wurde das Aktienkapital von Fr. 1,065,800 auf Fr. 213,160 reduziert durch Abschreibung des Nominalwertes der 796 Stammaktien von Fr. 250 auf Fr. 50 und der 17336 Prioritätsaktien von Fr. 50 auf Fr. 10. Art. 4 der Statuten wurde abgeändert und lautet nun: Das Grundkapital beträgt Fr. 213,160, eingeteilt in 796 Stammaktien von je Fr. 50 Nennwert = Fr. 39,800 Stammkapital und 17336 Prioritätsaktien von je Fr. 10 Nennwert = Fr. 173,360 Prioritätsaktienkapital. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt und lauten auf den Inhaber.

**Tessin — Tessin — Ticino***Ufficio di Locarno*

**Costruzioni in ferro.** — 1927. 5 settembre. Titolare della ditta Luigi Bellini, in Locarno, è Luigi Bellini, di Siro, da Mezzano Inferiore (Italia), domiciliato a Locarno. **Costruzioni in ferro.** Officina in Via della Posta. Quartiere Nuovo.

**Officina meccanica, ecc.** — 6 settembre. Pietro Catenazzi di Giacomo, da Lozzo (Italia), domiciliato a Brissago, è entrato, a partire dal 20 febbraio 1923, come socio nella società in nome collettivo Fratelli Catenazzi, in Brissago, officina meccanica, ecc. (F. u. s. d. c. del 20 agosto 1923, n° 193, pag. 1635, e del 18 aprile 1923, n° 89, pag. 789), che modifica la propria ragione sociale in: **Fratelli Catenazzi e Catenazzi Pietro**.

5 settembre. La società cooperativa Associazione cooperativa di consumo **Gambargno-Valle Verzasca**, in Magadino, con scopo l'acquisto in comune di generi alimentari, ecc. (F. u. s. d. c. del 2 agosto 1920, n° 198, pag. 1491; del 30 ottobre 1915, n° 254, pag. 1457; del 12 agosto 1915, n° 186, pag. 1110), notifica che su risoluzione della propria assemblea generale del 18 aprile 1926, la Direzione dell'azienda (amministrarla-dirigerla), è stata affidata all'Unione Svizzera delle Società di Consumo, in Basilea, che attualmente la esercita a mezzo del proprio rappresentante Gustavo Huhner fu Gaetano, da Zurigo, domiciliato in Lugano. Notifica inoltre, che hanno cessato di far parte del consiglio d'amministrazione: Valentino Tosoni; Federico Canavesi; Serafino Andreotti; Giuseppe Martignoli, Giacomo Moschetti; Lodovico Sargent; Pietro Sargent; Battista Tognetti. Ersilio Leoni ha cessato d'essere Direttore della società. È conseguentemente estinto il diritto di firma di Palmiro Gilà (quale già presidente), Valentino Tosoni, Federico Canavesi, Ersilio Leoni (quest'ultimo quale già Direttore). Sono attualmente membri del consiglio d'amministrazione: Ersilio Leoni fu Marcellino, da Contone, in Vira Gambarogno, scultore, presidente; Palmiro Gilà fu Giuseppe, sott'Ispettore Forestale, da Tegna, in Magadino, vice-presidente; Stefano Giulieri fu Pietro, contadino, da ed in Cugnasco, segretario; Attilio Sargent fu Paolo, contadino, da ed in Cugnasco; Stefano Pifferini fu Stefano, agricoltore, da ed in Cugnasco; Guglielmo Borradou fu Pietro, agricoltore, da ed in Gordola; Alessandro Bisi fu Antonio, agricoltore, da ed in Minusio; Carlo Zamboni fu Giovanni, pensionato F. F., da ed in Magadino; Giovanni Selle fu Fortunato, pensionato F. F., da Auressio, in Contone. Vincola la società, a partire dal 25 aprile 1926, la firma collettiva di Ersilio Leoni, presidente; Palmiro Gilà, vice-presidente, unitamente a quella di Gustavo Huhner, rappresentante dell'U.S.C.

**Distretto di Mendrisio**

**Manifattura d'orologeria.** — 5 settembre. Titolare della ditta Giacomo-Angelo Salami, in Mendrisio, è Salami Giacomo-Angelo, di Francesco, da Torre-de-Picenardi (Italia), domiciliato a Mendrisio. Il titolare conferisce procura alla di lui moglie Emma Salami nata Assola, pure da Torre-de-Picenardi (Italia), domiciliata a Mendrisio. **Manifattura d'orologeria.**

**Impresa costruzioni.** — 6 settembre. Titolare della ditta Bobbià Pasquale, in Stabio, è Pasquale Bobbià, fu Francesco, da Stabio, suo domicilio. **Impresa costruzioni.**

**Waadt — Vaud — Vand***Bureau d'Aigle*

Article de confiserie, spécialités diverses, alimentation. — 1927. 6 settembre. Maximilien fils d'Hermann Schmidlin, de Ruswil (Lucerne), domicilié à La Tour-de-Peilz; Charles fils de Jean-Jacques Schatzmann, de Windisch (Argovie), domicilié aussi à La Tour-de-Peilz, et Auguste fils de Charles Buchler, de Stein (Argovie), domicilié à Clarens, ont constitué, à Villeneuve, sous la raison sociale Schmidlin et Cie, une société en nom collectif commencée le 24 août 1927. Fabrication et commerce d'articles de confiserie et de spécialités diverses, ainsi que de tous autres articles rentrant dans le domaine de l'alimentation. Bureaux: à Villeneuve-Gare.

*Bureau de Grandson*

18 août et 6 settembre. Dans son assemblée générale du 17 juillet 1926, la société anonyme du Cercle Démocratique, dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. des 7 juillet 1883, n° 101, page 809, 22 mai 1907, n° 130, page 911, 14 août 1917, n° 188 page 1311, 7 juillet 1919, n° 161, page 1198), a constaté que dès sa fondation le capital social était de fr. 28,400, divisé en 284 actions nominatives de fr. 100 et non pas de fr. 30,000, comme il fut ensuite d'une erreur, inscrit au registre du commerce, le 30 mai 1883, et publié dans la F. o. s. du c. du 7 juillet 1883, n° 101, page 809. La même assemblée générale a décidé de réduire son capital à fr. 5000, divisé en 250 actions de fr. 20 chacune par l'annulation de 34 actions et la réduction du capital nominal de chaque action de fr. 100 à fr. 20. Les autres points des publications précédentes n'ont pas subi de modifications.

18 août. Dans son assemblée générale du 19 mars 1927, la société anonyme Cercle Démocratique, dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. des 7 juillet 1883, n° 101, page 809, 22 mai 1907, n° 130, page 911, 14 août 1917, n° 188, page 1311, 7 juillet 1919, n° 161, page 1198), a modifié

l'article 3 de ses statuts et apporté par là, la modification suivante aux faits précédemment publiés: la société a porté son capital de fr. 5000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 20 chacune, à fr. 11,000, divisé en 550 actions de fr. 20 chacune par l'émission de 300 actions nouvelles, nominatives de fr. 20 chacune entièrement libérées. Les autres points des publications précédentes n'ont pas subi de modifications.

**Boîtes à musique; horlogerie.** — 6 settembre. La maison **André Guissaz**, fabrication et commerce de boîtes à musique et d'horlogerie, à l'Auberson, r. Ste-Croix (F. o. s. du c. du 30 janvier 1922, n° 24, page 182), confère procuration à Arthur Guissaz, de Ste-Croix, domicilié à l'Auberson.

*Bureau de Morges*

**Laiterie, épicerie.** — 5 septembre. Le chef de la maison **Otto Dällenbach**, à Chavannes par Renens, est Emile-Otto Dällenbach, de Otterbach (Berne), domicilié au dit Chavannes. Exploitation de l'industrie laitière; épicerie. Avenue de la Gare n° 9.

**Epicerie.** — 5 septembre. Le chef de la maison **Armand Bex-Amaron**, à Chavannes par Renens, est Jean-Charles-Armand Bex allié Amaron, de Duillier, domicilié au dit Chavannes. Epicerie. Avenue de la Gare n° 4.

**Epicerie, mercerie.** — 6 settembre. Le chef de la maison **Gaston Porchat**, à Chavannes par Renens, est Gaston-Emile Porchat, de Penthala, domicilié au dit Chavannes. Epicerie, mercerie. Avenue de la Gare n° 7.

**Boucherie, charcuterie.** — 6 settembre. La raison **Fritz Gilieron**, à Bussigny-sur-Morges, boucherie, charcuterie (F. o. s. du c. du 23 juin 1922, n° 144, page 1229), est radiée d'office, ensuite de décès du titulaire.

*Bureau de Vevey*

**Vins.** — 6 settembre. Le chef de la raison **Charles Charbon**, aux Planches-Montreux, est Charles-Alois, fils de Rodolphe Charbon, de Treytorrens, domicilié à Montreux. Commerce de vins; 4 bis, Rue de l'Eglise Catholique.

6 settembre. La société anonyme «Société Suisse de distributeurs automatiques de papiers», à Vevey (F. o. s. du c. des 12 avril 1890, n° 90, page 297; 3 octobre 1922, n° 231, page 1903), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires en date du 31 août 1927. La liquidation sera opérée sous la raison **Société Suisse de distributeurs automatiques de papiers, en liquidation**, par les membres du conseil d'administration, qui est composé de: Louis Arragon, président, Henri Cottier et Charles Coigny (tous trois déjà inscrits), lesquels signeront collectivement à deux.

**Genf — Genève — Geneva**

**Café-restaurant.** — 1927. 5 settembre. La maison **Jacob Däster**, exploitation d'un café-brasserie, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 29 mai 1925, page 939), a transféré son siège commercial à Plainpalais, 8, Rue du Vieux Billard, où elle exploite un **café-restaurant**.

**Café-brasserie.** — 5 settembre. Le chef de la maison **Maulet-Lorétan**, aux Eaux-Vives, est Madame Veuve Mathilde Maulet née Lorétan, de Lancy, domiciliée aux Eaux-Vives. Exploitation d'un **café-brasserie**. 11, Rue de la Seie.

**Modes et nouveautés.** — 5 septembre. Le chef de la maison **Blanche Polier**, à Genève, est Mademoiselle Blanche-Marie-Louise-Polier, de nationalité française, domiciliée à Plainpalais. Commerce de modes et nouveautés. 3, Cours de Rive.

5 settembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M. Bernard de Budé, notaire, à Genève, la **Manufacture de Chocolat S. A.**, société anonyme établie au Petit-Saconex (F. o. s. du c. du 9 juin 1923, page 1149), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 23 août 1927, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Jules-Henri Nicoller, industriel, des Ormonts-Dessus, à Genève. Le droit à la signature sociale de l'administrateur Adolphe-Henri Reymond est en conséquence éteint.

5 settembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire dressé par M. Albert Choisy, notaire, à Genève, le 11 février 1927, la «Société immobilière du Chemin des Voisins», société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 16 juin 1920, page 1144), a prononcé sa dissolution et ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière du Chemin des Voisins en liquidation**. Elle a nommé liquidateur, l'administrateur Louis-Antony Rochat (inscrit). Le droit à la signature des administrateurs J. E. Choisy, Edmond Odier, Auguste Landriest et Charles Cellerier est éteint.

**Opérations d'achat, de vente, de location, etc.** — 5 settembre. «Industrial Guarantee Corporation (France)», société anonyme ayant son siège à Paris et une succursale à Genève, sous la raison sociale **Industrial Guarantee Corporation (France)**, à Paris, succursale de Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1927, page 1032); Georges-Paul Senta, directeur de la succursale de Genève, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

*Sisterregister register — Registre des régimes matrimoniaux**Registro dei beni matrimoniali***Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1927. 2. September. Es besteht vertragliche **Gütertrennung**:  
1. zwischen **Johann Jakob Brutschin**, Kaufmann, von und in Basel (Inhaber der Einzelfirma «Jakob Brutschin», in Basel), und dessen Ehefrau Elsa geb. Waldner;

2. zwischen **Karl Fuchs**, Spanglermeister, von und in Basel (Inhaber der Einzelfirma «Karl Fuchs», in Basel), und dessen Ehefrau Rosalie geb. Saner.

**Tessin — Tessin — Ticino***Ufficio di Locarno*

1927. 5 settembre. Mediante conventione notarile di data 2 agosto 1927, nei rogiti avv. Fausto Pedrotta in Locarno, i coniugi Costantino Tedaldi, di Giuseppe, e Elisa n. Di-Fasana Guerino, da Boccolo dei Tassi (Italia), domiciliati in Locarno, hanno adottato il regime matrimoniale della «Separazione dei Beni» previsto agli art. 241—247 C. c. s. Sono riconosciuti di proprietà della moglie, il mobilio di casa; e di proprietà esclusiva del marito tutta la merce, presente o futura, in negozio ed in magazzino, destinata al commercio. Costantino Tedaldi è iscritto al registro di commercio, quale titolare della ditta «Tedaldi Costantino», in Locarno.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iserzioni

Nr. 65153. — 16. August 1927, 8 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation,  
Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).

Aus Baumwolle hergestellte Waren, nämlich: Garne, Zwirne, Doppelzwirne.



Nr. 65154. — 16. August 1927, 8 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation,  
Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).

Aus Baumwolle hergestellte Waren, nämlich: Garne, Zwirne, Doppelzwirne.



Nr. 65155. — 16. August 1927, 8 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation,  
Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).

Aus Baumwolle hergestellte Waren, nämlich: Garne, Zwirne, Doppelzwirne.



Nr. 65156. — 19. August 1927, 8 Uhr.

Gustav Adolf Bruggmann, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

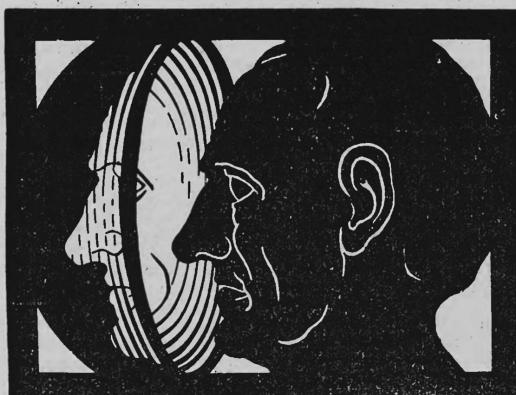
Sprudelbad-Ansatz-Stücke für Staubsaugapparate.



Nr. 65157. — 19. August 1927, 8 Uhr.

De Trey Frères Société Anonyme, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Negativ-Abform-Masse für das Abformen an lebenden Menschen, gesunden und kranken, sowie an Leichen und leblosen Gegenständen.



Nr. 65158. — 19. August 1927, 8 Uhr.

De Trey Frères Société Anonyme, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Negativ-Abform-Masse für das Abformen an lebenden Menschen, gesunden und kranken, sowie an Leichen und leblosen Gegenständen.

### Negocoll

Nr. 65159. — 20. August 1927, 8 Uhr.

Isolierdraht Aktiengesellschaft (Fils Isolés S. A.), (Insulated Wires Ltd.), Fabrikation und Handel,  
Wängi (Thurgau, Schweiz).

Isolierte Drähte.



Nr. 65160. — 27. August 1927, 12 Uhr.

Saponia-Werke Ferdinand Boehm, Fabrikation,  
Offenbach am Main (Deutschland).

Putzseife.



(Erneuerung der Nr. 22074).

Nr. 65161. — 29. August 1927, 8 Uhr.

Victor Tanner, Aktiengesellschaft, St. Gallen, Fabrikation,  
St. Gallen (Schweiz).

Sämtliche Erzeugnisse, die auf Strick- und Wirkmaschinen hergestellt werden, und Waren, die ganz oder teilweise aus solchen Erzeugnissen fabriziert werden, sowie handgefertigte Strick- und Häkelwaren,



(Übertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 27832 von Victor Tanner, Bern).

Nr. 65162. — 24. August 1927, 8 Uhr.

The Winterbottom Book Cloth Company, Limited, Fabrikation,  
Manchester (Grossbritannien).

Pausleinwand.

### EXCELSIOR

(Erneuerung der Nr. 22886).

Nr. 65163. — 24. August 1927, 8 Uhr.

The Winterbottom Book Cloth Company, Limited, Fabrikation, Manchester (Grossbritannien).

Leinwand für Buchbinder.

**"WINVIS BRAND"**

(Erneuerung der Nr. 22887).

Nr. 65164. — 24. August 1927, 8 Uhr.

Ulrich Bischof, Fabrikation und Handel, Horgen (Schweiz).

Schreibstiftschärfer, Hosenspanner, Schreibmaschinen, Kinderwagen, Schleifapparate und Schleifmaschinen.

**"JEDERMANN"**

Nº 65165. — 24 aout 1927, 8 h.

Ernest Tolck, successeur de Marc Dubois et Cie., Fabrique Octo, fabrication et commerce, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

**OCTO**

(Transmission du n° 54623 de Eugène Couleru, Fabrique Octo, La Chaux-de-Fonds).

#### Changement de domicile — Domiziliwechsel

Nº 62095 (F. o. s. du c. n° 174 de 1926). — Adelbert Bornand, Londres. — Selon attestation du domicile en date du 20 aout 1927, le titulaire de cette marque a transféré son domicile à **Lausanne**. — Communiqué au bureau et enregistré le 25 aout 1927.

#### Firmaänderung — Changement de raison

Nrn. 31673, 35724, 52559, 52560, 52792, 54766, 62365. — N. Bloch & Cie., Bern. — Laut Bescheinigung des Handelsregisterbüro Bern hat die Inhaberin dieser Marken ihre Firma abgeändert in **Bloch & Co.** — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 29. August 1927.

#### Löschungen — Radiations

Nr. 59309 (S. H. A. B. Nr. 158 von 1925). — G. Grisard, Basel. — Am 30. August 1927 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Nº 64948 (F. o. s. du c. n° 188 de 1927). — Georges Dimier, Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 31 aout 1927 à la demande de la titulaire.

#### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Februar 1907 eingetragene und im August 1927 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en février 1907 et radiées en août 1927

Nº 21598-600. — Erste Tiroler Parfümeriefabrik Otto Klement, emer. Apotheker, Innsbruck-Wilten, Adamgasse 11, Innsbruck-Wilten.  
» 21601. — Ingenieur Börner & Cie., Cementwerke, Wallenstadt.  
» 21608. — Chemische Fabrik von Heyden, Aktiengesellschaft, Radebeul bei Dresden.

- Nº 21610. — John Edwin Garratt, London.
- » 21611. — R. Horngacher, Genève.
- » 21614. — John Dewar & Sons, Limited, Perth.
- » 21618. — Compagnie des Montres Invar, La Chaux-de-Fonds.
- » 21619. — Berliner elektrochemische Werke, G. m. b. H., Berlin.
- » 21620. — Montana, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Strehla an der Elbe.
- » 21622-25. — Hannsen & Studt, Olten.
- » 21629. — Carl Murer-Minikus, Rüti.
- » 21630-32. — Gebr. Noelle, Lüdenscheid.
- » 21633. — B. E. Enge, Oberlössnitz bei Dresden.
- » 21637. — Dreyfus, Marx & Cie, La Chaux-de-Fonds.
- » 21639/40. — Otto Belser, Nachfolger von E. Belser-Frey, Olten.
- » 21641. — Roskopf-Uhrenherstellung M. J. Wanderer, Krakau.
- » 21643. — Berr & Cie, Wien.
- » 21646. — H. Schaufelberger, Zürich.
- » 21647. — E. Pfenniger, vorm. C. F. Billwiller & Cie, Zürich.
- » 21648. — F. Zwicky, Wallisellen bei Zürich.
- » 21649. — Cortébert Watch Co., Juillard frères, Cortébert.
- » 21650. — Ariste Calame fils, Le Locle.
- » 21653. — Seidenhaus Michels & Cie, Berlin.
- » 21654. — Deprez et Cie, Payerne.
- » 21656. — Jacob Wyler, Zürich.
- » 21657/58. — Ge Weingärtner, vorm. Rudolf Peitzsch, Zürich.
- » 21661-63. — Edouard Martell, Cognac.
- » 21665. — Achilles Meyer, Laufen.
- » 21666/67. — Société Coopérative Suisse des ouvriers horlogers, Fraternitas, La Chaux-de-Fonds.
- » 21668. — Dr. Eug. Müller, Wädenswil.
- » 21671, 21677. — Franz Sidler, Luzern.
- » 21680. — Degallier-Deshusses, Versoix.
- » 21682. — Julius Bellak, La Chaux-de-Fonds.
- » 21683/84. — Antoine Bel, Genève.
- » 21686. — Ferd. Steiner, Winterthur.
- » 21688. — Filz de R. Picard & Cie, La Chaux-de-Fonds.
- » 21690. — Emile-F. Chavannes, Lausanne.
- » 21692. — Bovy et Cie, Nyon.
- » 21693/94. — Brüderli Thomass, Bierbrauerei zum Thomasbräu, München.
- » 21701. — Georg Walti, Stangen-Ebnat.
- » 21702. — Emil Hofmann, Egg.
- » 21705. — Dame Didisheim-Goldschmidt, La Chaux-de-Fonds.
- » 21707. — Wolff & Glaserfeld, Berlin.
- » 21709/10. — E. Ammann & Cie, Basel.
- » 21714. — Paul Werner, Berlin.
- » 21715. — Ch. Bonacchio pha, Genève.
- » 21719. — H. Unger, Berlin.
- » 21720. — Fabrique Suisse de Ressorts d'horlogerie, Biel.
- » 21722. — Gustave Streit, Genève.
- » 21723. — Wassermann & Co, The Antiglissol Company Ltd, Lausanne, Pully près Lausanne.
- » 21725, 21730. — «Witschi», Aktien-Gesellschaft für Herstellung entfeuchter Nahrungsmittel, Zürich.
- » 21726. — Isolatoren-Fabrik «Pulvolit», Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt a. M.
- » 21727. — Charles Morel, Marseille.
- » 21735. — Landis & Gyr, Zug.
- » 21736. — Witwe Elise Frenn-Tschopp, Binningen.
- » 21751. — C. G. Röder, G. m. b. H., Leipzig.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux  
Überweisungskurs vom 8 September an — Cours de réduction à partir du 8 septembre

Belgien Fr. 72.25; Dänemark Fr. 138.90; Freie Stadt Danzig Fr. 100.55; Deutschland Fr. 123.40; Italien fr. 28.20; Luxemburg Fr. 14.50; Niederlande Fr. 207.90; Österreich Fr. 73.15; Schweden Fr. 139.35; Ungarn Fr. 90.80; Grande-Bretagne fr. 25.30.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

#### Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 3½ % Anleihe der Schweizerischen Centralbahn vom 1. Juni 1894

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½ % Central Suisse du 1er juin 1894

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslösung werden am 15. Dezember 1927 folgende 210 Obligationen von Fr. 1000 des 3½ % Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 1. Juni 1894, zurückgezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unseren Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den grössten schweizerischen Bankinstituten.

No 41231—41235 46761—46765 56075 63101—63105 68976—68980  
41256—41260 47321—47325 57156—57160 63441—63445 69101—69105  
41311—41315 50041—50045 58286—58290 64201—64205 69121—69125  
41708—41710 50226—50230 58631—58635 64786—64790 69371—69375  
42831—42835 51596—51600 59226—59230 66458—66460 69856—69860  
43061—43065 51771—51775 59666—59670 66606—66700 69866—69870

Mit dem 15. Dezember 1927 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von den früheren Auslösungen sind noch die folgenden Obligationen austehend, Rückzahlbar auf: (JH 632 B) \*2536

15. XII. 1925: N° 42006/10

15. XII. 1926: N° 44281

Bern, den 1. September 1927,

Generaldirektion der SBB.

Berne, le 1er septembre 1927.

Direction générale des CFF.

## Etat de Fribourg (Suisse)

28<sup>me</sup> tirage au sort des obligations de l'emprunt 3½ % 1899 de 12 millions francs

23	2156	4992	6807	9147	11318	13389	15589	17700	20360	22242	23573
220	2160	5011	6892	9240	11393	13440	15957	17708	20412	22266	23581
» 221	2217	5027	6930	9268	11559	13467	15968	17986	20537	22275	23625
331	2359	5075	6944	9350	11728	13499	16019	18249	20587	22444	23659
404	2413	5161	6966	9422	11917	13796	16076	18662	20638	22485	23672
437	2563	5286	7031	9986	11952	13986	16183	18713	20678	22631	23816
653	2702	5514	7042	10126	12084	14014	16321	18832	20781	22716	23825
844	2848	5547	7392	10222	12099	14112	16391	19225	20836	22932	23928
884	2980	5763	7442	10224	12107	14136	16511	19276	20853	22939	23941
1155	3057	5815	7452	10465	12162	14194	16565	19435	20997	22961	23983
1556	3199	5836	7468	10577	12277	14310	16739	19580	21004	23018	24008
1619	3220	5846	7871	10582	12283	14465	16889	19616	21058	23049	24010
1645	3229	6104	7893	10792	12444	14480	16906	19632	21078	23064	
1694	3401	6119	8257	10820	12786	14783	16909	19738	21164	23074	
1722	3540	6162	8271	10856	12795	14714	16981	21306	23094		
1766	3724	6333	8572	10970	12883	14900	17220	19953	21379	23142	
1773	3912	6403	8685	11058	12893	14909	17247	20005	21976	23220	
1930	4570	6420	8814	11060	12937	14935	17256	20082	22001	23351	
1945	4603	6443	8899	11096	12958	15035	17275	20144	22017	23439	
2071	4664	6643	8903	11159	12965	15091	17284	20181	22115	23482	
2089	4700	6671	9009	11198	12990	15273	17393	20180	22117	23536	
2146	4957	6780	9093	11270	13247	15547	17577	20320	22178	23542	

Ces obligations seront remboursables dès le 1er novembre 1927, aux domiciles ci-après: à Fribourg: à la Caisse de l'Etat; à la Banque de l'Etat; à Biel: à la Société de Banque Suisse et à la Banque Fédérale; à Genève: à l'Union Financière, la Banque Fédérale, la Banque de Paris et des Pays-Bas et Crédit Lyonnais; à Paris: au Crédit Lyonnais et à la Banque de Paris et des Pays-Bas. (14148 F) 2541

Fribourg, le 1er septembre 1927.

La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

## Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4 % Anleihen der schweizerischen Bundesbahnen von 1912 und 1914

Remboursement d'obligations des emprunts 4 % chemins de fer fédéraux, de 1912 et 1914

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftmässiger Auslosung werden am 31. Dezember 1927 folgende 1230 Obligationen der 4 % Anleihen der schweizerischen Bundesbahnen von 1912 und 1914 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unseren Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

4 % Anleihen von 1912. — Emprunt 4 % de 1912.

400 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 400 obligations de fr. 500, Lit. A.	
Nos 3651—3700	16851—16900
6101—6150	24801—24850
	25601—25650
	31751—31800
	34950
	36701—36750

Les 1230 obligations suivantes des emprunts 4 % des chemins de fer fédéraux, de 1912 et 1914, sont sorties au tirage et seront remboursées le 31 décembre 1927:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'à nos caisses des principales banques suisses.

4 % Anleihen von 1914. — Emprunt 4 % de 1914.

300 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 300 obligations de fr. 1000, Lit. B.	
Nos 1251—1300	20801—20850
1951—2000	23201—23250
	26351—36400
	42201—42250

40 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 40 obligations de fr. 5000, Lit. C.	
Nos 581—600	761—789

4 % Anleihen von 1914. — Emprunt 4 % de 1914.

300 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 300 obligations de fr. 500, Lit. A.	
Nos 41901—41950	45051—45100
42001—42050	46951—47000
	57251—57300
	58851—58900

150 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 150 obligations de fr. 1000, Lit. B.	
Nos 48401—48450	51201—51250
	59401—59450

40 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 40 obligations de fr. 5000, Lit. C.	
Nos 5201—5220	5781—5800

Mit dem 31. Dezember 1927 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen dieser Anleihen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 31 décembre 1927.

Les obligations suivantes des mêmes emprunts, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement: 2537 (JH E34 B)

4 % Anleihen von 1912. — Emprunt 4 % de 1912.

Rückzahlbar auf 31. Dezember 1922: — Remboursables le 31 décembre 1922:	
2 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 2 obligations de fr. 500, Lit. A.	
Nos 28690/9:	

Rückzahlbar auf 31. Dezember 1925: — Remboursables le 31 décembre 1925:	
5 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 5 obligations de fr. 1000, Lit. B.	
Nos 3309/13	

6 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 6 obligations de fr. 5000, Lit. C.	
Nos 861/65	2543

Rückzahlbar auf 31. Dezember 1926: — Remboursables le 31 décembre 1926:	
---	--

5 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 5 obligations de fr. 500, Lit. A.	
Nos 11807	32901
	35420
	37098

5 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 5 obligations de fr. 1000, Lit. B.	
Nos 4216/20	

3 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 3 obligations de fr. 5000, Lit. C.	
Nos 397	3274
	3279

4 % Anleihen von 1914. — Emprunt 4 % de 1914.

Rückzahlbar auf 31. Dezember 1926: — Remboursables le 31 décembre 1926:	
7 Obligationen zu Fr. 500, Lit. A. — 7 obligations de fr. 500, Lit. A.	
Nos 54403	54433/34

2 Obligationen zu Fr. 1000, Lit. B. — 2 obligations de fr. 1000, Lit. B.	
Nos 72111	72330

3 Obligationen zu Fr. 5000, Lit. C. — 3 obligations de fr. 5000, Lit. C.	
Nos 6971/73	

Bern, den 1. September 1927.

Berne, le 1er septembre 1927.

Generaldirektion der SBB.

Direction générale des CFF.

## Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A.G.

### XIV. Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 24. September 1927, nachmittags 3 Uhr  
im Gasthof zum „Falken“ in Aarberg

#### TAGESORDNUNG:

- Konstituierung.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Grund des Berichtes der Kontrollstelle.
- Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
- Neuwahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten können von den Aktionären wenigstens 2 Tage vor der Versammlung gegen genügendes Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern erhoben werden: in Aarberg im Kassenlokal der Zuckerfabrik, in Bern bei der Effektenabteilung der Kantonalbank von Bern. Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mittelst schriftlicher, auf den Namen laufender Vollmacht ausgeübt werden. (6630 Y) \*2534

Die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 13. September hinweg im Bureau der Gesellschaft in Aarberg, bei der Amtspensionskasse in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aarberg, den 31. August 1927.

Der Verwaltungsrat.

## Zollfreilager Chiasso

(schweizerisch-italienische Grenze)

Grosse, moderne Zollfreilagerräume für allerlei Waren (84420) Kabinen für Büros und Warenlager :2204 Weinreservoirs, gekühlte und ungekühlte Lagerplätze. Reexpedition mit Transitziffern. Netto-Zerzollung mit Tarazuschlag. Unbefristete Transitzlagerung.

## Maschinenfabrik Schweiter A.G., Horgen

### XV. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 20. September 1927, 17.30 Uhr  
in Zürich, Dufourstrasse 1, I. Etage

#### TRAKTANDE:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Erneuerungswahlen für den Verwaltungsrat.
- Kreditbewilligung.

Die Bilanz, nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht, liegen vom 12. September an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. \*2545

Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens den 17. September unter Angabe der Aktiennummern der Geschäftsleitung unserer Firma in Horgen einzusenden. Die Zutrittskarten werden unmittelbar vor Beginn der Generalversammlung abgegeben.

Horgen, den 7. September 1927.

Der Verwaltungsrat.

## Etat de Fribourg (Suisse)

### 35<sup>me</sup> tirage au sort des obligations de l'emprunt 3 % 1892 de 17 millions 341 mille francs

40	3079	6208	8995	12151	15026	18054	21593	24961	27244	29972	33724
184	3287	6234	9134	12373	15194	18067	21594	25119	27262	30021	33765
189	3309	6246	9269	12374	15381	18150	21697	25250	27282	30173	33852
380	3417	6424	9494	12431	15493	18161	21965	25454	27285	30218	33975
413	3639	6451	9839	12450	15567	18178	21989	25531	27414	30787	34014
609	3867	6464	9895	12560	15652	18187	21995	25630	27497	30889	34019
675	3892	6728	9983	12592	15820	18197	22194	25645	27690	30935	34089
839	4129	7032	10030	12656	15858	18198	22463	25718	27802	31353	34226
847	4243	7102	10058	12892	16122	18174	22478	25784	28065	31406	34276
1079	4335	7215	10259	13055	16199	18178	22661	25873	28101	31467	34381
1112	4602	7245	10278	13119	16310	18183	22712	25881	28127	31501	34394
1193	4603	7316	10448	13138	16310	181861	22794	25914	28201	32090	34403
1532	4681	7411	10598	13202	16620	181884	22800	25986	28261	32148	34439
1637	4767	7599	10764	13204	16757	181868	23007	26019	28331	32509	34488
1825	4847	7858	10825	13279	16945	19101	23100	26037	28372	32577	34643
1829	4891	8036	10937	13410	16986	19228	23288	26134	28607	32842	34691
1928	5114	8087	11054	13544	17063	19360	23382	26333	28672	33067	34695
1949	5115	8113	11103	13606	17293	19734	23668	26343	28697	33090	
2022	5150	8178	11318	13671	17310	19820	23729	26375	28800	33096	
2028	5384	8195	11326	13702	17318	20161	23841	26403	28808	33167	
2030	5434	8246	11400	13757	17322	20183	23994	26577	29046	33196	
2304	5448	8267	11445	13857	17397	20263	24019	26600	29229	33221	
2308	5522	8286	11458	13861	17389	20390	24304	26744	29312	33265	
2325	5529	8312	11475	14178	17539	21003	24324	26805	29477	33308	
2349	5532	8458	11524	14342	17601	21035	24381	26893	29581	33315	
2450	5571	8515	11714	14372	17684	21137	24444	26956	29657	33365	
2640	5578	8520	11736	14385	17705	21196	24533	27045	29695	33448	
2853	5601	8644	11972	14809	17880	21221	24609	27060	29771	33666	
3043	5637	8694	12097	14873	17918	21474	24681	27067	29784	33702	
3061	5860	8926	12129	14933	18024	21476	24783	27170	29915	33706	

Ces obligations sont remboursables dès le 15 octobre 1927, aux domiciles ci-après: à Fribourg: à Caisse de l'Etat; à Banque de l'Etat; à Biel: à la Société de Banque Suisse et à la Banque Fédérale; à Berne: à la Banque Fédérale; à Genève: à la Banque Fédérale et chez M. Tagand et Pivot; à Neuchâtel: au Comptoir d'Escompte de Genève; à Zurich: à la Banque Fédérale; à Paris: à la Société Générale. 2540

Fribourg, le 1er septembre 1927.

La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

## Annuaire du Commerce Suisse

Chapalay & Mottier S. A. Genève

L'édition 1928, conçue selon une formule moderne tenant compte de toutes les exigences actuelles des affaires, est en préparation. Elle comprendra:

Annuaire téléphonique et des comptes de chèques postaux. Adresses professionnelles de toute la Suisse. (Rubriques en allemand pour la Suisse allemande, en français pour la Suisse romande et en italien pour la Suisse italienne.) Indication au moyen d'un signe spécial, de l'inscription au Répertoire du Commerce. Table des localités. — Table des professions. — Répertoires allemand-français et italien-français de toutes les branches contenues dans l'Annuaire. — Nombreux renseignements d'ordre économique.

MM. les commerçants et industriels qui désirent faire figurer leur raison sociale comme annonce dans cet important ouvrage, ou recevoir un exemplaire de celui-ci, dès parution, sont priés d'adresser leur demande à

:2154

## Publicitas, Département des Annuaires, Genève.

Prix du volume en souscription: Fr. 25.—

• • • après parution: Fr. 30.—

Tarif d'insertion gratuit sur demande.

## PROSPEKT

# 6% Anleihen der Staatsbahnen von Elsass und Lothringen

## von Fr. 40,000,000 nominal Schweizerwährung

Kapital und Zins zahlbar frei von allen gegenwärtigen und zukünftigen französischen Steuern, und zwar, nach Wahl der Titelinhaber, in der Schweiz in Schweizerfranken und in Holland in holländischen Gulden zum festen Satz von 48 Cent pro Schweizerfranken. Die schweizerische Couponsteuer in der derzeitigen Höhe von 2% ist durch Pauschalzahlung abgelöst.

Emissionspreis: pari.

Rendite: 6%.

Zum Zwecke der Rückzahlung der Vorschüsse im Restbetrage von zirka 186 Millionen franz. Franken, die der französische Staatsschatz den Staatsbahnen von Elsass und Lothringen gewährt hatte, hat der Finanzminister der französischen Republik beschlossen, ein

## 6% Anleihen von Fr. 40,000,000 nominal Schweizerwährung der Staatsbahnen von Elsass und Lothringen

aufzunehmen, dessen Bedingungen folgende sind:

1. Das Anleihe ist eingeteilt in 40,000 auf den Inhaber lautende Obligationen von Fr. 1000 Schweizerwährung, Nr. 1 bis 40,000.
2. Das Anleihe ist vom 1. Oktober 1927 an zu 6% für das Jahr verzinslich in halbjährlichen Raten durch Einlösung der den Obligationen beigegebenen Semestercoupons von 30 Schweizerfranken per 1. April und 1. Oktober, deren erster am 1. April 1928 fällig wird.
3. Das Anleihe ist rückzahlbar zu pari bis am 1. Oktober 1952 und zwar in 25 Annuitäten (Tilgung und Zinsen inbegriffen), deren erste am 1. Oktober 1928 fällig wird. Die Staatsbahnen von Elsass und Lothringen steht Indessen das Recht zu, vom 1. April 1932 an diese Annuitäten um mindestens je Fr. 5,000,000 Schweizerwährung zu erhöhen oder die Gesamtheit der noch ausstehenden Anleihe mit einer Voranzeige von 6 Monaten zurückzuzahlen; eine solche verdeckte oder totale Tilgung kann daher frühestens am 1. Oktober 1932 und späterhin je auf einen Coupontermin stattfinden. Die Staatsbahnen von Elsass und Lothringen können die Tilgung durch Rückkäufe in Höhe des betreffenden Annuitäts oder der verstärkten oder totalen Tilgung im schweizerischen und holländischen Markt durch Vermittlung der schweizerischen Kreditanstalt vornehmen. Wenn die Staatsbahnen von Elsass und Lothringen solche Rückkäufe nicht vornehmen, werden die zur Partrückzahlung bestimmbaren Titel durch Auslosung bezeichnet. Die Ziehung findet im Monat August jedes Jahres im Domizil der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich unter Mitwirkung eines von der Französischen Regierung bevollmächtigten Funktionsrates. Die Nummern der gezogenen Titel werden in den für das gegenwärtige Anleihe bezeichneten offiziellen Publikationsorganen veröffentlicht. Ihre Rückzahlung findet an dem der Ziehung nächstfolgenden 1. Oktober statt.
4. Das gegenwärtige Anleihe ist mit kleinen speziellen Sicherheiten angestellt. Die Staatsbahnen von Elsass und Lothringen verpflichten sich dagegen, keinen späteren Anleihe der Staatsbahnen von Elsass und Lothringen besondere Garantien zu verleihen, ohne die Titel des gegenwärtigen Anleihe daran im gleichen Range teilnehmen zu lassen.
5. Der Dienst des gegenwärtigen Anleihe (Zinsen und Kapitalrückzahlung) ist in nachstehender Reihenfolge sichergestellt:

- a) durch die Betriebsergebnisse der Staatsbahnen von Elsass und Lothringen;
- b) durch den gemeinsamen Fonds aller grossen französischen Eisenbahngesellschaften («Fonds commun des Grands Réseaux»), in welchen die Einnahmeüberschüsse der mit Nutzen arbeitenden Netze einzuzahlen sind, gemäß Art. 13 und folgende der durch Gesetz vom 29. Oktober 1921 genehmigten Konvention vom 28. Juni 1921;
- c) durch die Zahlungen, welche der Staatsschatz, im Sinne der vorerwähnten Konvention, im Bedarfssfalle zur Deckung eines Defizites dieses Fonds zu leisten sie verpflichtet hat;
- d) durch die vom französischen Staat übernommene Verpflichtung, für Zinsen und Kapitalzahlungen des gegenwärtigen Anleihe selber aufzukommen, falls die in Ziffer a), b) und c) vorgesehenen Massnahmen und Mittel hierfür nicht ausreichen sollten.

6. Gemäß Gesetz vom 27. März 1920 erfolgt die Zahlung von Zins und Kapital, soweit die Titelbesitzer oder Nutzniesser nicht in Frankreich domiziliert sind, ohne Abzug von irgendwelchen gegenwärtigen und künftigen französischen Steuern, und zwar nach Wahl der Titelinhaber, in der Schweiz in Schweizerfranken und in Holland in holländischen Gulden zum festen Satz von 48 Cent pro Schweizerfranken. Die schweizerische Couponsteuer ist bis zur Höhe des gegenwärtigen Satzes von 2% durch eine Pauschalzahlung abgelöst worden. Als offizielle Zahlstellen sind bezeichnet

in der Schweiz: Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein  
Kantonalerbank von Bern  
Union Financière de Genève  
Eidgenössische Bank A.-G.

und in Holland: De Twentsche Bank, Amsterdam  
Amsterdamse Bank, Amsterdam  
Lippmann Rosenthal & Co., Amsterdam

Basler Handelsbank  
Aktiengesellschaft Leu & Co.  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank  
Comptoir d'Escompte de Genève  
mit ihren sämtlichen Niederlassungen,

Die Mitteilungen an die Inhaber der Obligationen des gegenwärtigen Anleihe erfolgen rechtsgültig durch ehemalige Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsschall in Bern, sowie in je einer Zeitung von Zürich, Basel, Genf und Bern, ferner im offiziellen Blatt der Vereinigung voor den Effectenhandel in Amsterdam, sowie in je einer Zeitung von Amsterdam und Rotterdam.

8. Die Kotierung des Anleihe an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Bern, sowie an den Börsen von Amsterdam und Rotterdam wird beantragt werden.

Die unterzeichneten Schweizerbanken haben, in Verbindung mit einer holländischen Bankengruppe, bestehend aus der De Twentsche Bank, der Amsterdamschen Bank und der Firma Lippmann, Rosenthal & Co., Amsterdam, das vorbeschriebene

6% Anleihe der Staatsbahnen von Elsass und Lothringen von Fr. 40,000,000 nominal Schweizerwährung fest übernommen, wovon

Fr. 20,000,000 nominal auf die schweizerische Gruppe,  
Fr. 10,000,000 nominal auf die holländische Gruppe

entfallen, während Fr. 10,000,000 nominal anderweitig bereits fest placierte worden sind. Die Emission findet gleichzeitig in der Schweiz und in Holland statt.

### Emission in der Schweiz

Die unterzeichneten Banken legen den für die Schweiz bestimmten Teilbetrag von Fr. 20,000,000 nominal zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Subskription auf:

1. Die Zeichnungen werden bis 14. September 1927 bei den am Fusse des Prospektes erwähnten Zeichnungsstellen entgegengebracht.
2. Der Subskriptionspreis ist pari, abzüglich oder zuzüglich der Stückzinsen, je nachdem die Liberierung vor oder nach dem 1. Oktober 1927 erfolgt.
3. Nach Ablauf der Anmeldefrist werden die Zeichner vom Resultat der Zuteilung brieflich in Kenntnis gesetzt. Im Falle einer Überzeichnung bleibt die Reduktion der angemeldeten Beträge dem Ermessen der Zeichnungsstellen vorbehalten.
4. Die zugelassenen Titel sind bis spätestens am 31. Oktober 1927 zu liberieren. Bei der Einzahlung erhalten die Zeichner auf Wunsch Lieferchein, gegen deren Rückgabe seinerzeit auf besondere Anzeige hin die definitiven Anleihenstitte bezogen werden können.
5. Der schweizerische Emissionsstempel wird vom Anleihennehmer getragen; der schweizerische Couponstempel in seiner derzeitigen Höhe von 2% ist durch eine Pauschalzahlung abgelöst worden.

Zürich, Basel, Bern und Genf, den 8. September 1927.

Schweizerische Kreditanstalt.

Schweizerischer Bankverein.

Union Financière de Genève.

Basler Handelsbank.

Schweizerische Bankgesellschaft.

Kantonalbank von Bern.

Eidgenössische Bank A.-G.

Aktiengesellschaft Leu & Co.

Schweizerische Volksbank.

Comptoir d'Escompte de Genève.

Zeichnungen nehmen sämtliche Zweigniederlassungen der vorgenannten Banken spesenfrei auf.

### Durchschlagpapiere

weiss, gelb und rosa

P. Gimmi & Co.

z. Papyrus

St. Gallen 233

### Sihl Mills

ist das beste

Schreibmaschinenpapier

KOLIBRUNNER

MARIGASSE 14

BERN

Korrespondent-Buchhalter,  
38 Jahre alt, mit Ausland- und Uebersee-Praxis, langjährige Tätigkeit in Export- und Lebensmittel-Geschäft, zuletzt Bureau-Chef, deutsch, französisch und englisch, mit erstklassigen Zeugnissen und Referenzen, sucht passende, guthonorierte

### Anstellung

für sofortigen oder späteren Eintritt.

: 2549

Offerlen unter Chiffre

G. 2468 T. an Publicitas

Bern.



### DIE FEINE AROMATISCHE EGYPTIAN CIGARETTE

Gute Geschäfte führen sie!

Generalvertriebung für die Schweiz:

GEGR. 1876

A. Durr & Co zur Trülle  
Zürich

### Geffestliches Inventar \* Rechnungsruf

Auf gestelltes Gesuch hat der Präsident des Bezirksgerichts Stockhorn die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass des verstorbenen Hermann Weiskehinger, Wirt und Limonadenfabrikant, von Markellingen, wohnhaft gewesen zur Krone in Berlin-Genf mit Schlussnahme vom 2. September bewilligt. Demzufolge werden diejenigen, welche gegenüber der Erbschaft aus irgendwelchem Titel eine Rechtsansprache geltend zu machen haben, aufgefordert, diese Rechte auf gestempeltem Papier spezifiziert und unter Beilage sämtlicher Belege bis spätestens den 8. Oktober 1927 beim Notar des Kreises Berlingen in Berlingen anzumelden — unter Vermeidung der Folgen des Art. 590 Z. G. B.

Zugleich werden die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, bei Vermeidung einer Ordnungsbüste von 5 bis 50 Fr. ihre Verbindlichkeiten bis zu oben genannten Zeitpunkten beim nämlichen Notariate anzumelden.

Personen, welche Sachen des Verstorbenen in Verwendung haben, sind gebeten, hievon dem Notariate innerst gleicher Frist Mitteilung zu machen.

Berlingen, den 3. September 1927.

Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidenten:  
Der Notar des Kreises Berlingen.

### Erbendaufruf

Am 16. November 1871 starb in Luzern Josef Peyer, Handelsmann, von Willisau-Stadt, wohnhaft gewesen in Luzern, Hirschenplatz, Sohn des Jos. Peyer, Messerschmid und der Anna Maria geb. Wermelingier.

Aus diesem Nachlass stammt ein Nutzniessungskapital, das nun zufließende Ablehnen der Nutzniesserin zur Verteilung unter die Berechtigten fällig geworden ist.

Da dem Teilingamt die gesetzlichen Erben und Rechtsnachfolger von sofern nennigentlich bekannt sind, ergibt hiermit an alle Berechtigten die Aufforderung, sich binnen Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publication an gerechnet, beim Teilingamt der Stadt Luzern mit den erforderlichen Ausweisen zum Erbgange anzumelden. Die bereits angemeldeten Erbansprüche sind von einer neuerlichen Annmeldung entbunden.

Dieser Erbendaufruf ergeht speziell an die Erben und Rechtsnachfolger folgender Personen, die der Behörde nicht oder nur ungänglich bekannt sind.

1. Bruder Anton Peyer, sel. Kinder, als:
  - a) Naette Fessler, geb. Peyer.
  - b) Frau Louise Koch, geb. Peyer, gew. Ehefrau des Friedrich Koch, wohnhaft gewesen in Genf.
  - c) Emil Peyer.
2. Bruder Balthasar Peyer, früher in Zug.
3. Schwester Franziska Margarita Troxler, geb. Peyer.
4. Schwester Anna Maurer, geb. Peyer.
5. Schwester Katharina Peyer, geb. Peyer.
6. Bruder Vinzenz Peyer, gest. nun dessen Kinder:
  - a) Eduard Peyer, unbekannt abwesend.
  - b) Anton Peyer, gew. Lithograph in Alexandria.
  - c) Katharina Peyer.
  - d) Anna Peyer.
  - e) Christina Peyer.

Sollten innerhalb der angesetzten Frist keine Annmeldungen eintreten, so wird das Kapital unter die bekannten Erben verteilt.

(544 Lx) '251

Luzern, den 1. September 1927.

Teilingamt der Stadt Luzern.

## PROSPEKT

# Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G. in Schaffhausen

**5 % Anleihe von Fr. 3,000,000.— nominal von 1927**

bedingungslos garantiert von der

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer, in Schaffhausen

Der Verwaltungsrat der **Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G. in Schaffhausen** hat beschlossen, zum Zwecke der Konversion, bzw. Rückzahlung der

**5 % Anleihe von Fr. 650,000.— von 1917, fällig am 31. Dezember 1927**

und der

**5½ % Anleihe von Fr. 500,000.— von 1918, fällig am 31. Dezember 1928**  
sowie zur Konsolidierung schwebender Schulden und Vermehrung der Betriebsmittel eine neue

**5 % Anleihe von Fr. 3,000,000.— nominal**

aufzunehmen, für welche folgende Bedingungen gelten:

1. Die Anleihe ist eingeteilt in 3000 unter sich gleichberechtigte, auf den Inhaber lautende Obligationen, Nr. 2351—5350 à Fr. 1000.— nominal.
  2. Die Verzinsung erfolgt zu 5 % p. a. durch Einlösung der den Obligationen beigegebenen Semester-Coupons per 30. Juni und 31. Dezember. Der erste Coupon verfällt am 30. Juni 1928.
  3. Die Anleihe ist am 31. Dezember 1939 ohne weitere Kündigung rückzahlbar. Der Gesellschaft steht jedoch das Recht zu, die Anleihe mittelst einer dreimonatigen Voranzeige auf einen Couponstermin, erstmals auf den 31. Dezember 1937 zur Rückzahlung zu kündigen.
  4. Die Anleihe geniesst keine hypothekarische Sicherstellung; jedoch verpflichtet sich die Gesellschaft, vor deren Rückzahlung keine Anleihe mit hypothekarischer Sicherheit zu kreieren, es wäre denn, dass die gegenwärtige Anleihe dieser Sicherheit im gleichen Range ebenfalls teilhaftig würde.
- Die Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer in Schaffhausen, als Besitzerin der grossen Majorität des Aktienkapitals der Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G., übernimmt gegenüber den jeweiligen Inhabern der Titel der gegenwärtigen Anleihe als Bürg und Selbstzahler die Garantie für die regelmässige Verzinsung und die Rückzahlung des Kapitals auf den Verfallstermin der Anleihe.
5. Die fälligen Coupons und die rückzahlbaren Obligationen der Anleihe sind für die Inhaber spesenfrei, die Coupons jedoch unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer zahlbar bei sämtlichen Sitzten und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt.
  6. Die Kotierung der Anleihe an der Zürcher Effektenbörse soll beantragt und während der ganzen Anleihensdauer aufrecht erhalten werden.
  7. Alle, diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen haben mit Rechtsgültigkeit für die Inhaber der Obligationen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt in Bern, in der „Neuen Zürcher Zeitung“ in Zürich, im „Schaffhauser Intelligenzblatt“ und im „Tageblatt für den Kanton Schaffhausen“ in Schaffhausen zu geschehen.
- Schaffhausen, den 24. August 1927.

Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G.

Die unterzeichneten Banken haben diese neue

**5 % Anleihe der Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G. in Schaffhausen von Fr. 3,000,000.— nominal**

fest übernommen und bieten deren Titel den Inhabern der Obligationen

**der 5 % Anleihe von Fr. 650,000.— von 1917, fällig am 31. Dezember 1927**

**der 5½ % Anleihe von Fr. 500,000.— von 1918, fällig am 31. Dezember 1928**

zur

### Konversion

zu folgenden Bedingungen an:

1. Die Konversion erfolgt zum Preis von **98½ % Wert 31. Dezember 1927** für die neuen Titel.
2. Die Inhaber von alten Obligationen, die von diesem Konversionsangebot Gebrauch zu machen wünschen, werden eingeladen, ihre Titel in der Zeit

**vom 7. bis 19. September 1927**

in Begleitung eines besondern Anmeldebescheines bei einem der Sitzten und Niederlassungen der unterzeichneten Banken einzureichen:

die 5 % Obligationen von 1917 unter Zurückbehaltung des am 31. Dezember 1927 fälligen Coupons,

die 5½ % Obligationen von 1918 mit den Coupons per 30. Juni und 31. Dezember 1928, unter Zurückbehaltung des am 31. Dezember 1927 fälligen Coupons.

Sie erhalten von der Anmeldestelle einen Lieferschein, gegen dessen Rückgabe sie später auf besondere briefliche Anzeige hin die definitiven und gestempelten Titel der neuen Anleihe in Empfang nehmen können. Die Kosten des eidgenössischen Titelstamps trägt die Gesellschaft.

3. Anlässlich der Konversionsanmeldung werden dem Titelreicher in bar ausbezahlt Fr. 15.— auf je Fr. 1000.— Kapital der beiden Anleihen von 1917 und 1918, als Differenz zwischen dem Preis der neuen und dem Nennwert der alten Titel.

### Barzeichnung

Der durch die Konversionsanmeldungen nicht beanspruchte Betrag der neuen Anleihe wird zu folgenden Bedingungen **vom 7. bis 19. September 1927** zur Barzeichnung aufgelegt:

1. Der **Emissionspreis** beträgt **98½ %** unter Abzug von 5 % Marchzinsen bis 31. Dezember 1927.
  2. Nach Ablauf der Anmeldefrist werden die Zeichner vom Resultat der Zuteilung brieflich in Kenntnis gesetzt. Im Falle einer Ueberzeichnung bleibt die Reduktion der angemeldeten Beträge dem Ermessen der Zeichnungsstellen vorbehalten.
  3. Die zugeteilten Stücke sind bis spätestens am **15. Oktober 1927** zu liberieren.
  4. Bei der Einzahlung werden Lieferscheine ausgestellt, die s. Zt. auf briefliche Bekanntmachung hin gegen die definitiven Titel umgetauscht werden können.
  5. Die Kosten des eidgenössischen Titelstamps trägt die Gesellschaft.
- Prospekte und Anmeldeformulare können bei sämtlichen Sitzten und Niederlassungen der unterzeichneten Banken bezogen werden.

Zürich, den 6. September 1927.

**Schweizerische Bankgesellschaft.**

**Schweizerischer Bankverein.**

**Schweizerische Kreditanstalt.**

**Durchschreibe**  
Bücher  
für  
Achatschift, Blei u. Feder  
— 87 Lagersorten —  
Verlangen Sie unser neues  
**KATALOGBLATT NO. 6**  
über Durchschreibe-Verfahren.

**WÜRTERS**  
Münsterhof 13, Zürich

**Zu verkaufen oder ev. zu vermieten**  
In hester Lage (Nähe Olten) gelegen:

### Fabrikliegenschaft mit großem Wohnhaus

Garten und Umschwung, geeignet für jegliche Industrie, Elektr. Kraft, Wasser und Kanalisation. Die bestehende Maschinenanlage zu Holzbearbeitung kann billig übernommen werden. Günstige Verkaufsbedingungen.

Betreffs Auskunft oder Besichtigung sich zu wenden an Frau Würger-Wächter, Bahnhofstrasse, Aarburg oder an Herrn Notar Boilliger, Aarburg.

### Bekanntmachung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kies & Sand A.G.** mit Sitz in **Ostermundigen** ist gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. August 1927 in Liquidation getreten.

Die Gläubiger der Firma und auch sonstige Anspruchsberechtigte werden hiermit gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft beim Liquidator **Notar Robert Wildi** in Bern, Schanzenstrasse 1, anzumelden.

Bern, den 23. August 1927.

Kies & Sand A.G. in Liq.:  
Rob. Wildi, Notär.

### Liquidation officielle

En audience du 26 août 1927, le président du tribunal de la Gland a prononcé la liquidation officielle de la succession de Melle Ledermann Elise, associée de la société en nom collectif **Leidermann et Bühlmann**, exploitation de l'hôtel de la gare à Romont, décédée le 24 juillet 1927.

Sommation est faite:

1. Aux créanciers, y compris les créanciers en vertu du cautionnement, et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions, et de produire leurs titres jusqu'au 3 octobre prochain, sous peine de forclusion.

2. Aux débiteurs, de déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances ou de dettes doivent être faites au greffe du tribunal à Romont.

Romont, le 26 août 1927.

Le greffier: **G. Bonjour.**

### Alte Böden

werden durch Ausführung eines fugenfreien Litosilo Kunstholtz - Bodenbelages, direkt auf den vorhandenen Boden, ob ausgelaufen, selbst döge Holzböden oder Eton, ohne weitere bauliche Veränderungen, rasch, mit geringen Kosten erneuert. Für Fabriken ganz besonders geeignet. Über 25jährige Erfahrung. Prospekte, Muster, Offerten kostenfrei. Ch. H. Pfister & Co. A.-G. Petersgraben 61, Basel.

### Verkaufs- Angebote

und  
**Kaufgesuche**  
von Geschäftshäusern,  
industriellen Betrieben,  
Fabriken etc.  
publiziert man  
vorteilhaft im  
**Schweizerischen**  
**Handelsamtssblatt**